

امور اداره و تحریریه سنه سلانیکلی
توفیق افندی نظارت ایدر .

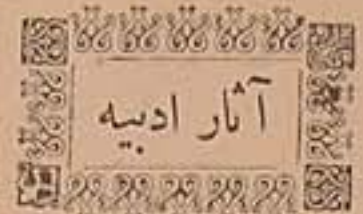
مجموعه ادبی

ادبیات ، فنون و معارف و مطالبات
ادبیه و شئون معارف و ترقیدن بحث
ایدر . تنویر افکاره خدمت ایلر .

امور اداره و تحریریه سنه متعلق خصوصیات
ایچون توفیق افندی به مراجعت اولنور .

درسمادت و ولایات شاهانه ایچون بر
سنه لك آونه سی یكری بش غروشدور .
آونه اجرتی پرینه پوسته پولی قبول
ایدیلیر . مرکزی شمديك باب عالی
جاده سنده عطار بورغاکي افنديك
دکاتیدر .

استانبول ایچون نسخه سی : ۱۰ پاره یه در . شمديك پنجشنبه کونلری نشر اولنور . ولایات شاهانه ایچون نسخه سی : ۲۰ پاره یه در .



آثار ادبیه

بلوطلر [۵]

قبة مینا قامی غایت درین کورینن فضا
ایچنده شانورلك ایدن بلوطلر قناد آچمش
عقاب جسیم کبی آفاق مجهوله به طوغری
متعازمدرلر .

کچرلر... مؤبدآ تابع اولدقلری
قانون لایتغیر تحول در عقب شکلربی
تبدیل ایدر ، ظن اولنور که بونلر لحه بصرده
پیدا و ناپیدا برسر ایدر .

فقط آنلر کبی بزم عمر هر دم شتابزده
برطل خیالدر . اذعانمز اولمدینی ایچون
سعادتک ، شرف و شانک وجودینه اینانیرز .
ایواه که برالم عظیم جمله سنی بر آنده محو ایدر
سحابة فضا بجای تردد کبی بزده دست
قضا و قدرک کند مزنی ز به سوق ایتدیکندن
خبر اولمقسزین منازل حیاتی طی ایدرز

ترك اقوامی

ترك مدنیتی

عسکریه نك نه کبی افکار عالیله تریزین ایتمش
بولنسی لازم کله جکی حقنده دولتلره ایلک
نمونه بی عثمانیلر کوسترمشدر .

بر دولتك مدار قوامی اوله جق تأسیسات
وسائره حقنده دول سائره به درس عبرت
وبرمک وظیفه مدنیته سنی سلطان اورخان
حضرتلریك زمانلرنده کی هیئت عثمانیه
بحق ایغایه موفق اولمش دیمکدر .

ترك مدنیتی عثمانیلرک آنده بر صورت
مکملیت پیدا اقمه مش اولسه بدی بر کوچک
هیئت سیاسی بی - اطرافنده بر طاقم
حکومات مؤسسه موجود ایکن - آرزمانده
بر دولت عظیمه حاله کتیرمک قابل
اولور میدی ؟

[۵] فرانسمعاصرین شعر اسندن موسیو
فورز برنونونک بر منظومه سندن ترجمه
ایدمشدر .

آثار وارده

بلغای ادبای عصر مزدن و منتسبین
عدلیه دن جمال بك افندیکندر :

رويك کورنجه خاکه دوشرسجده ایلرم
کیم سجده فرض اولور کولنجه همان حرم
امید شوق رؤیت ایلله روی بردرم
دربار مرحمتده طوران زاره قیل کرم

آج سودیکم نقابکی آج طلعتک کورم
اول کعبه مقدس وجدانه یوز سورم

بویم بوکوب نیاز نوال وصال ایلله
یابک غبار که امل رویمال ایلله

کلام حضور ناز که بو عرضحال ایلله
قیل شادکام بنده کی عرض جمال ایلله

آج سودیکم نقابکی آج طلعتک کورم
اول کعبه مقدس وجدانه یوز سورم

بولمز رها بلادن اولان مبتلای عشق
اولسه بلاد ایتهم اولمق جدای عشق
یوزبیک بلای جانده کرجوق صفای عشق
وجهلک در اوصفوت عالم بهای عشق

آج سودیکم نقابکی آج طلعتک کورم
اول کعبه مقدس وجدانه یوز سورم

شوق طواف کعبه کویکله دل مدام
اولمشدی راه عشقک بویان صبح و شام
یوز سورمه در اوکعبه صنع خدایه کام
مانع حصول کلامه شو یوشیده شام

آج سودیکم نقابکی آج طلعتک کورم
اول کعبه مقدس وجدانه یوز سورم

وصلک اولور جماله صباح صفای جان
فرقت زمانیده شب ظلمت فزای جان
کوستر بوزک اوختی کورمه روای جان
طوغسون جهان مه رسادت نمای جان

آج سودیکم نقابکی

افکار عالیله ایجابی تشدید مکدن عبارت یسه
دولت عثمانیه نك ایکی اوج عصر مدت هر
دولتدن زیاده بوباید احرار از موقیت ایتمش
اولدینی کون کبی آشکاردر .

بر آنده سیف غزا بولتان پادشاهان
عظام حضراتیلله امرای بنام عثمانیه نك
بر آنده خامه بلاغت پیرا بولنور ایددی .
اقلیملر فتحه کیدن اردولرمزک
جادرلری نیجه سخندان بلیغ الیانه ملتجا

الك مهم حرب مشغولیتلری آراستده ییلله
آثار ادبیه افکاره نشاط بخشا اولور ایددی .
تاریخ قدمای عثمانیون کبی سیف و قلمی
بر آنده حسن استعماله موفق اولمش ملت

افرادینک امثالی بك نادر کوستر بوز .
بوکونکی کونده ملل متمدنه نزدیکه
اساسیذیر اولمش بولتان افکار و آرایه کوره
صنایع نفیسه دن معدود بولتان شعر

وانشایه بودرجه انهماک و مفتونیت دخی
شاهراه مدنیته بك زیاده ترقی ایتمش بر
ملتك شانندن صایله یورمی ؟

کندیسته مخصوص اصول حربی .
اصول اداره و مالیه سی . قواعد عدلیه سی .
نظامات مؤسسه سی . اصول ادبیاتی اولان
برملت نظر مدنیته نه کبی طایلمق لازم

کلیسه قدمای عثمانیون اشته او ایددی .
بعض مورخین اجنبیه عثمانیلرک
منشای برعشیرت اولدینی جهتلله افکار
مدنییه تمامیلله ایصینه مشلدر کبی کونه

بینانه و یا خود دها طوغریسی غرضکارانه
یان مطالعه دن خالی قلمه مشلدر که بوکبی
مطالعات سخیفه نك زمانزده ییلله آره صره
مطبوعات اجنبیه ستونلرینه درج ایدلر کبی
کورولیور .

اوت . عثمانیلرک منشای آسیای
وسطادن نکش برعشیرتدر . فقط بو عشیره
آرزمانده ملل سائره نك کوستر مدیکی
بر حمله منازل مدنییه بی قطع ایتدیرمکه
موفق اولان دهانک تربیه سیاسی نك تدقیق
ماهیتی امرنده صرف ذهن و فکر ایدلش میدر ؟

اوت . عثمانیلرک منشای آسیای
وسطادن نکش برعشیرتدر . فقط بو عشیره
آرزمانده ملل سائره نك کوستر مدیکی
بر حمله منازل مدنییه بی قطع ایتدیرمکه
موفق اولان دهانک تربیه سیاسی نك تدقیق
ماهیتی امرنده صرف ذهن و فکر ایدلش میدر ؟

اوت . عثمانیلرک منشای آسیای
وسطادن نکش برعشیرتدر . فقط بو عشیره
آرزمانده ملل سائره نك کوستر مدیکی
بر حمله منازل مدنییه بی قطع ایتدیرمکه
موفق اولان دهانک تربیه سیاسی نك تدقیق
ماهیتی امرنده صرف ذهن و فکر ایدلش میدر ؟

اوت . عثمانیلرک منشای آسیای
وسطادن نکش برعشیرتدر . فقط بو عشیره
آرزمانده ملل سائره نك کوستر مدیکی
بر حمله منازل مدنییه بی قطع ایتدیرمکه
موفق اولان دهانک تربیه سیاسی نك تدقیق
ماهیتی امرنده صرف ذهن و فکر ایدلش میدر ؟

اوت . عثمانیلرک منشای آسیای
وسطادن نکش برعشیرتدر . فقط بو عشیره
آرزمانده ملل سائره نك کوستر مدیکی
بر حمله منازل مدنییه بی قطع ایتدیرمکه
موفق اولان دهانک تربیه سیاسی نك تدقیق
ماهیتی امرنده صرف ذهن و فکر ایدلش میدر ؟

اوت . عثمانیلرک منشای آسیای
وسطادن نکش برعشیرتدر . فقط بو عشیره
آرزمانده ملل سائره نك کوستر مدیکی
بر حمله منازل مدنییه بی قطع ایتدیرمکه
موفق اولان دهانک تربیه سیاسی نك تدقیق
ماهیتی امرنده صرف ذهن و فکر ایدلش میدر ؟

اوت . عثمانیلرک منشای آسیای
وسطادن نکش برعشیرتدر . فقط بو عشیره
آرزمانده ملل سائره نك کوستر مدیکی
بر حمله منازل مدنییه بی قطع ایتدیرمکه
موفق اولان دهانک تربیه سیاسی نك تدقیق
ماهیتی امرنده صرف ذهن و فکر ایدلش میدر ؟

اوت . عثمانیلرک منشای آسیای
وسطادن نکش برعشیرتدر . فقط بو عشیره
آرزمانده ملل سائره نك کوستر مدیکی
بر حمله منازل مدنییه بی قطع ایتدیرمکه
موفق اولان دهانک تربیه سیاسی نك تدقیق
ماهیتی امرنده صرف ذهن و فکر ایدلش میدر ؟

اوت . عثمانیلرک منشای آسیای
وسطادن نکش برعشیرتدر . فقط بو عشیره
آرزمانده ملل سائره نك کوستر مدیکی
بر حمله منازل مدنییه بی قطع ایتدیرمکه
موفق اولان دهانک تربیه سیاسی نك تدقیق
ماهیتی امرنده صرف ذهن و فکر ایدلش میدر ؟

اوت . عثمانیلرک منشای آسیای
وسطادن نکش برعشیرتدر . فقط بو عشیره
آرزمانده ملل سائره نك کوستر مدیکی
بر حمله منازل مدنییه بی قطع ایتدیرمکه
موفق اولان دهانک تربیه سیاسی نك تدقیق
ماهیتی امرنده صرف ذهن و فکر ایدلش میدر ؟